

# 國立暨南國際大學外國語文學系

## 110 學年度大學個人申請考試試題

考試科目：英文作文與翻譯

### I. Composition (80%)

Imagine you are on a cruise ship that crashes into an iceberg and is sinking fast. As the sea water rushes into the cabin, everybody on the ship realizes: We've got to get out of here.

What happens?

On Planet A, the passengers turn to their neighbors to ask if they're okay. Those needing assistance are helped into the lifeboats first. People are willing to give their lives, even for perfect strangers.

On Planet B, everyone's left to fend for themselves. Panic breaks out. There's lots of pushing and shoving. Children, the elderly, and people with disabilities get trampled underfoot.

Please answer the following questions:

1. Which planet do we live on? Please support your choice with examples.
2. Which planet is closer to the ideal world you would like to live in? Explain (a) what the ideal world should be like and (b) your reason for preferring to live in that world.

### II. Translation (20%): Please translate the following passage into Chinese

If you are to punish a man retributively you must injure him. If you are to reform him you must improve him. And men are not improved by injuries.